

# ZBIERACZ

## LITERACKI I POLITYCZNY.

### SKARBY MORZA.

(*Pani Hemann z angielskiego.*)

Co ty tam kryjesz, ah! jakie zdobycze  
Wciemnych twoich przepaściach, mo-  
(rze tajemnicze?)

Ah! wiem, od wieków pochłonięte  
(skarby;

Perły, konchy, lśniące się rozlicznymi  
(farby;

Chowaj te wszystkie zdobycze dla siebie  
Nie żądamy ich od ciebie.

Leez więcéj jeszcze w twych jaskiniach  
(mnogich

Posiadasz skarbów, i któż kiedy zliczy  
Stósy srebra i złota, i kamieni drogich,  
I tyle twoich zdobyczy;

Niech się w nich chciwość twa zchl-  
(bę przegląda—

Ziemia ich więcéj nie żąda.

Po zatopionych grobach pierwotnego  
(świata

Fala twa pysznie zamiata.

Na dnie twém pyszne gmachy piaskiem  
(zawalone

I zielska morskie pną się na gzymisy  
(złoczone,

O morze! możesz na nie gniewy twe  
(wywieść!

Nie będzie człek ich odbierać.

Niedosyć na tém; wśród bogactw  
(twych tłumie,

Iluz mężów walecznych na dnie twém  
(spoczywa!

Nie słyszą oni więcéj balwanów twych  
(szumu,

Ani grzmot dział wojennych snów ich  
(nie przerywa.

O morze! miej twe inne dostatki bez-  
(pieczne,

Ale nam powróć waleczne.

Wróc nam drogie osoby tak tęsknie  
(czekane,

Dla których przy ognisku wśród rodzin  
(zebranych

Długo u stołu miejsca próżne zоста-  
(wiane.

Dla krórych tyle modłów do Boga  
(wylanych.

Wróc nam je, usmiérz ciężkie nie-  
(pokoje.

Morze, nie wszystko jest twoje!

Ileż lez nędznych kobiet osiękło w  
(twych toniach,

Ty toczysz bez litości twe balwany  
(ciemne

Po głowach tyłu męznych, po piękno-  
(ści skroniach,

Lecz gniewy twoje daremne.

Przyjdzie, ach przyjdzie dzień ów  
(ostateczny,

Gdzie się w całej swój chwałę okaże  
 (Przedwieczny,  
 Straszny wewzwe cię głosem z Syonu  
 (opoki,  
 Oddaj mi umarłych zwłoki.

**P O Ż A R**  
**ZAMKU WILEŃSKIEGO R. 1610.**  
*Szkic historyczny.*

Ten krzychał gaście ogień,  
 tamten ogień gaście!  
*Krasicki.*

Król Jegomość Zygmunt III<sup>o</sup> walczył z wojskami na granicy, a Królowa Konstancya z małym synem Kazimiérzem, zdana na opiekę swoich urzędników dworu i starszych Panów Litewskich pozostałych w domu, bawiła w Wilnie, aby bliżej być teatru wojny i męża, który przeprowadziwszy ją powolnie z wyrażnym ociąganiem do Wilna, dał powód swoją ociężałością i przywiązaniem do żony, szemrania przeciw sobie współczesnym i późniejszym, którzy na kartach historii zapisali potem świadectwo, że Zygmunt więcej kochał żonę, niż swój kraj przybrany. — Był to wieczór, a nabożna Królowa, wracała właśnie z nieszpórów z zamko-

wego kościoła. Zmierch padał — cicho było w mieście, tylko wiatr zachodnio-północny wyl i szumił w dziedzińcach i korytarzach zamkowych, powiewając czarną suknią królowej i długimi zasłony panien jej fraucymeru. Ona spieszyła przez dziedzinice do pomieszczenia swego na przeciw kościoła, spoglądając czasem niespokojnie na niebo czarne, na którego tle zachodniem, czerwonym, wisiała ciemna ogromna chmura, od ostatnich słońca promieci zakrwawiona uspodu. — Królowa patrzała naten straszny zachód i żegnając się powoli, odezwała się cicho do Ochmistrza swojego dworu, który szedł za nią. — Nie będzie nic podobno, z jutrzéjszej naszej pobożnej przechadzki. — A Ochmistrz obejrzał się wkoło posępnie, jakby się gniewał na niebo i wżrokiom mu chciał grozić, a potem odpowiedział pokaszlując. — Do jutra daleko jeszcze Najjaśniejsza Pani! — Niewiemy ani dnia ani godziny — szepnęła Królowa wchodząc na wschodki prowadzące do jej mieszkania — możemy dziś pomrzeć jeszcze! pomrzeć! pomrzeć! i z

głębokiem westchnieniem powtarzała ten wyraz wiszący nad jej duszą rozkrwawioną, jak owa chmura na zachodzie. — Niech się Bóg duszy naszej przy najmniej zlituje — dodała ciszej i umilkła. Potem w religijném zamyśleniu szli po wschodach marmurowych a Ochmistrz prowadził ją poważnie pod rękę, oglądając się czasem na panny francymeru niedyskretnie szepczące i świegocące między sobą, może o jego cienkich nogach i niezgrabnym chodzie, z którego zwykły były żartować zawsze. — Uciszyły się jednak wkrótce, bo je posepna powierzchowność ciemnych i milczących kórtarzy, po których zimny wiatr chodził stukając otwartemi oknami, z wesołości wyprawiała. — W oddaleniu odzywały się dzwony paciérzy, smutno powoli — cały dwór ukląkł zmówić *Anioł Pański* i znowu cicho było — cicho jak w grobie. — Są czasem takie chwile uciszenia smutnei poważne — straszne wmieście, bo zdaje się że cała jego ludność wymarła i zostały tylko mury i ziemia pusta bez ludzi, bez zwierząt, bez ruchu i życia. — Fraucymer

Królowej po połowie z niemiek i polek złożony ciągnął się za nią dalej — Wszędzie przy zmroku widać było w krucyfikсах, obrazach świętych, napisach biblijnych, naczyniach do święconej wody pobożność Królowej, która na klasztor zmieniła wesoły Zamek Zygmunta Augusta. — Potem otworzyły się szeroko drzwi komnat Królowej i weszła ona, a z nią Ochmistrz i panny — w drugiej sali pozostali mężczyźni, a część dworu poszła dalej z Królową, tam gdzie ona jak najspieszniej dążyła do kolebki dziecięcia swego. Pochyłona nad nią, z całą mateczną troskliwością patrzyła na sen spokojny dzieciny, która na miękkich poduszkach różowych, osłonią, kołysana, zasypiała snem zdrowia i pokoju. — O! gdyby jej był kto wówczas, losy tego ulubionego syna powiedział, które z nim spały jeszcze na miękkich poduszkach wyszywanych w snopki Wazów, lwy szwedzkie i korony. Ona nie przeczuwała, że za ciemną zasłoną przyszłości, leżały jego księżę suknie, korona, którą miał rzucić z głowy i grób w dalekiej obcej

krainie przy nieznanj światu  
kobięcie, która mu miała słod-  
zić, ciężkie rządów, wojen i  
nieszczęście wspomnienia. — Po  
chwili wróciła Królowa do swo-  
jój komnaty, zrzuciła z siebie  
czarne wierzchnie suknie, któ-  
re nosiła na oznakę smutku po  
odjeździe męża, zdjęła różaniec,  
kazała złożyć na ołtarzyku po-  
kojowym swoje księgi do nabo-  
żeństwa błyszczące bogatemi kla-  
mrami i usiadła. Fraucymer  
powoli się rozszedł, zostały tyl-  
ko trzy panny, dwie niemki,  
jedna polka — lecz wkrótce nad-  
szedł Ociec Jezuita przelożony  
domu professorów, i z tém za-  
wiązała się długa pobożna roz-  
mowa. (1.) — A zmiérzech się po-  
większał i dnia ostatki tonęły  
wnadchodzącj nocy — krwawa

czzerwoność nieba na zachodzie  
zmieniła się w złotą bladeść co-  
raz ginącą — wiatr wył coraz  
mocniej, a chmura czarna pły-  
nęła po niebie, rozpędzona wia-  
trem po całym widnokręgu. —  
Dano świeće w pokoju Królowej,  
Jezuita wyszedł, a panny po-  
wróciły. — Nowe modły zaczę-  
ły się przed nadchodzącą nocą  
— Królowa sama ukłękła na po-  
duszcze u ołtarza, a lektor czy-  
tał modlitwy, które za nim pół-  
głosem wszysey pawtarzali. —  
Skończyło się na długich lita-  
njach, przerywanych niekiedy  
biciem wiatrów wdrobne szyby  
okien i dalekim chmurszumem.  
— Po modlitwach wszysey wy-  
szli, prócz dwóch panien, któ-  
re układły Królową do łóżka —  
drugie dwie u progu przy łóż-  
kach na których sypiały mówi-  
ły jeszcze resztę wieczornych pa-  
ciérzy, a w czasie rozbiérania się  
do snu, jedna jeszcze czytała  
głośno i powoli żywot Śtj Ku-  
negundy. — Na koniec i te o-  
statnie głosy ucichły — Królo-  
wa położyła się ucałowawszy  
relikwije nad głowami łóżka wi-  
szące — i lampa tylko błyskała  
przed obrazem Najświętszj Pan-  
ny — Na dworze noc była i wszy-

(1.) Jest mała książeczka nieznaną  
dotąd bibliografom, jak mi się  
zdaje, zamykająca w sobie długi  
spis cnót Królowej Konstancyi,  
zebrany przez Hieronima Bildzi-  
kiewicza, jój dedykowany i zda-  
je się, że nawet w Wilnie wy-  
dany. Każda cnota jest embla-  
matycznie wycięta na miedzi z  
podpisem czwórwiérszowym la-  
cińskim. — Ed. in 4to dr. piękny  
i papier, rok w chronostychu na  
koncu 1610.

scy usypiali — U dolnych mieszkań chodziła warta miejska w milczeniu — zdala odzywały się grzechotki stróżów nocnych i szum młynów, niedaleko zamku stojących — świeciły światła migające w wysokiej latarni zamkowej i oknach domu halabartników, część straży utrzymujących, którzy grą i pićciem, odpędzali sen gwałtem cisnący się do oczu. — Tym czasem, gdy Zamek spał cały, prócz czuwającej latarni i halabartników; w mieście gwar i szum się począł. — Dwa domy na Zamkowej ulicy ogniem się zajęły — nieprędko rozbudzeni mieszkańcy o ratunek wołać zaczęli, a wiatr zachodni rozdmuchwał ognisko i z dwóch czterech, ze czterech kilkadziesiąt domów się zajęło — A na chmurze płynącej po niebie wysoko, już się pożar odbijał, czerwieniło niebo, leciały iskry, zbiegali się z hakami i wiadrami ludzie, krzyki rosły, rosła ciżba i jęki, przybiegła straż miejska ratować, obudziły się dzwony, wzywając litości dla pogorzalców. — Wiatr śmiał się z ich starań i krzyków, pożar świszając, łamiąc dachy, mury, drewniane kłétki, kościel-

ne blachy topiąc szedł groźny, rozszerzał się w tę, drugą i trzecią stronę, rósł i leciał pędem piorunu. Spiący płonęli w ogniu, a ci co się pobudzili krzyczeli płacząc nad sobą i mięciem, które tonęło w strudze ognistej. Gdyby Wilii wody wystąpiły były zbrzegów na zalanie pożaru, nie byłyby go już zmogły, tak się prędko rozciągnął, urosł w siłę i jednym ciągłym sznurem pogorzeliisk dymiących połączony. — Czasem wiecher chwytął belkę, lub kawał dachu zapalony, niósł go, po nad miastem i rzucał na drugą ulicę i mieszkania oddalone, bezpieczne na pozór, a w tężej chwili, z drugiego końca, rodził się pożar, wznosił i szedł łączyć z wielkiem ogniskiem. — Straszna ta noc była Wilnu, kiedy jego mieszkańcy w pierwszym twardym snie schwycceni, ujrzeli wkoło siebie nieprzełamane wały płomięni i niewiedząc gdzie biędz z ratunkiem, nigdzie nie biegli i nie ratowali. Wśród czarnej nocy, buchało ogniem wielkie miasto, jakby się ziemia otworzyła i podpaliła je całe w jednej chwili. — Cała ludność była na ulicach,

starzy, dzieci, kobiety ze snu porwawszy się, bez odzieży, bez przytomności patrzali nadomy i majątność swoją płonąca i płakali, słychać było jęki zamkniętych w płomiściach — czasem blade ich twarze pokazywały się zdymu buchającego przez okna, czasem śmielszy z nich, padał z wysoka i rozbijał się na bruku. — Kościoły pełne były ludu, z zapalonych wynosili księży i lud, krzyże, chorągwie, świętości, złote i srebrne naczynia, księgi i skarby — do niektórych ogniem jeszcze, znosili mieszczanie resztę ocalonych rzeczy rzucając je pod Boską opiekę. Dzwony dzwoniły, szczęk, hałas, krzyki, trzask palących się domów, rozchodził się w koło — Do Ratusza mieszczanie, Rajcy, Burmistrze, Ławnicy, Wójt miasta, biegli ocalać swoje przywileje. Cechy unosiły chorągwie patronów, żydzi modlili się w pół spalonej szkole, rabusie kradli i zabijali korzystając z zamieszania — powozy konie panów, kufry, posłania, sprzęty, księgi, zawały rynki i ulice. — Straszna to noc była! — Już pożar z dwóch stron obejmował Zamek i miał

go zupełnie opasać płomienistą zaporą, już z bliższych domów wynosili się mieszkańcy, a w Zamku cisza jeszcze była, jakby wszyscy pomarli, kilku habartników, kręciło się po pierwszym dziedzińcu, a Królowa i dwór jej w oddalonych trzeciego podwórza komnatach, spali jeszcze głęboko. — Niepojęty był ten sen wśród wrzasku i huku wznoszącego się potężnie pod niebo — a jednak tak było — i stało się, że chcący potem z Zamku uciekać, już nigdzie uciekać nie mogli, chyba za rzekę, bo z tej strony całe miasto, było wielkim ogniskiem.

(*Dokończenie nastąpi.*)

---

### ŚMIĘSZNOŚCI.

---

Niedowiarstwo człowieka, którego nauka niewystarcza nawet do poznania i ocenienia rzeczy pod zmysły mu podpadających.

Nudy małżeńskie.

Obietnice przesadzone.

Odpowiedzi głuchych.

---

Znaczenie przeszłej Zagadki:

*E l b a.*

---

## P O L I T Y K A .

FRANCYA. *Paryż* 23 czerwca. Od 8miu dni wielokrotne ostrzeżenia doszły do Tuilleriów, do ministerium i prefekta policyi; względem zamiaru zrobienia niespokojności w czasie balu w ratuszu odbyć się mającego.

Dzienniki ministeryalne starają się przekonać iż te wszystkie pogłoski są bezzasadne, przeciwnie dzienniki Doktrynerów twierdzą, którym na udowodnieniu bezskuteczności amnestyi wiele zależy, iż miano niegodziwe zamiary. Wczoraj odebrano następujące telegraficzne wiadomości z Marsylii z d. 20 czerwca. Armia karolistów przez Don Sebastjana dowiedziona została przez Barona de Meer zupełnie pobita. Don Karlos na czele 4,000 ludzi schronił się na drogę do Solsony. *Narbonna* 20 czerwca: Zbliżenie się generała Tristani sprawiło popłoch w Barcelonie. Jenerał Pastor stał 16go w Molin-del-Raj, nie doścignawszy powstańców.— Dziennik *Messenger* donosi: Tylokrotnie wspomiane zwycięstwo pod Guisona, nie przeszkodzi karolistom zajęcia górnej Katalonii. Wnijscie Don Karlosa do tegóż księztwa będzie nie omylnym hasłem szko-

dliwego dla sprawy królowej nieprzyjacielskie poruszenia. Odebrany list uwiadomia nas o przygotowującym się już w Taragonie poruszeniu i wnijsciu wyprawy karolistów do Ratalonii.

ANGLYA. *London* 23 Czerwca. Przedwczoraj nastąpiło uroczyste ogłoszenie królowej. J. R. Mość o godzinie 10tój z rana przybyła do pałacu St. James, gdzie ją przyjmowali członkowie królewskiej rodziny, urzędnicy dworu, ministrowie i wiele znakomitych osób. Wystrzały z armat dały się w Parku słyszeć, wkrótce potem ukazała się królowa w oknie, gdzie ją radosnemi okrzyki zgromadzonej lud powitał. Stała pomiędzy lordem Melbourne i Landsdowne, przy ostatnim stała księżna Kent. Królowa była blada, lecz na wykrzyki i powitania ludu z odznaczającą się godnością i powabem odpowiadała. Wkrótce potem wystąpił najpięrszy herold państwa i donośnym głosem odczytał akt ogłaszający, który często wykrzyknikami: Niech żyje królowa! przerywany był; poczem muzyka odegrała narodowe hymny. Heroldowie poprzedzani oddziałem gwardyi, udali się do głównych

części miasta dla powtórzenia tegoż podług przyjętego zwyczaju. Przy Temple-Bar miało być takie mnóstwo ludu jakiego dotąd nigdy razem nie widziano, szczególniejszemu porządkowi policyi przypisać należy, iż cała ta uroczystość odbyła się bez najmniejszego wypadku. — Dzienniki tułsze zrobiły uwagę, iż dzień ogłoszenia królowej Wiktoryi w stolicy, był rocznicą bitwy pod Vitoria. Owdowiała królowa podług ustawy Parlamentu w d. 15 kwietnia 1831 r. zatwierdzonej, pobiierać będzie 100,000 funtów szterlingów i wolność ma zajęcia Malborough-house, lub Buschý-Parkhouse.

**HISZPANYA.** *Madryt* 14 Czerwca. Położenie rzeczy w Madrycie jest tak zawikłane, iż nikt w władze ministeryalną nie wieży. Wnioskicie wyprawy Karolistów do Katalonii sprawiło tu wielkie wrazenie. Głoszono piérwój iż temu przeszkodzą, lecz mimo trudności jakich armija prowadząca z sobą wszystkie zapasy napotykać musi,

posuwa się szybko. Nieumiejętność wielu jenerałów Królowej jest tego powodem. (G. P. S.)

## ROZMAITE WIADOMOŚCI.

**W Gent**, umarł teraz nie dawno Francuz; oficer w służbie Belgijskiej, zaledwie go pochowano, zgłosiły się trzy kobiety, które się jego prawami Żonami byđz mieniły, jedna Niemka, druga Włoszka, a trzecia Francuzka, rosząc sobie prawo do pensyi wdowiej. Dotąd jeszcze w tój sprawie nic nie orzeczono; rząd nie wie której z nich słuszność przyznać, lecz tymczasem wsparcie udzielono tój która ma najwięcej dzieci.

Panu Waghorn jako gorliwemu zaprowadzicielowi żeglugi parowej między Anglią i Hollandyą, ofiarowany będzie srebrny serwis za 100 gwineów. Dochód z tegorocznej uroczystości muzycznej w Birmingham, przeznaczono na tameczny szpital.

---

Pismo to wychodzi trzy razy wtydzień to jest. w **PONIEDZIAŁEK**, **ŚRODĘ** i **PIĄTEK** o drugiej po południu. — Zaliczenie kwartalne na 36 Nrów wynosi Złp. 6 i przyjmuje się w handlach Wych Kocha i Schreiberera.

---

*W Krakowie Czcionkami Józefa Czecha.*